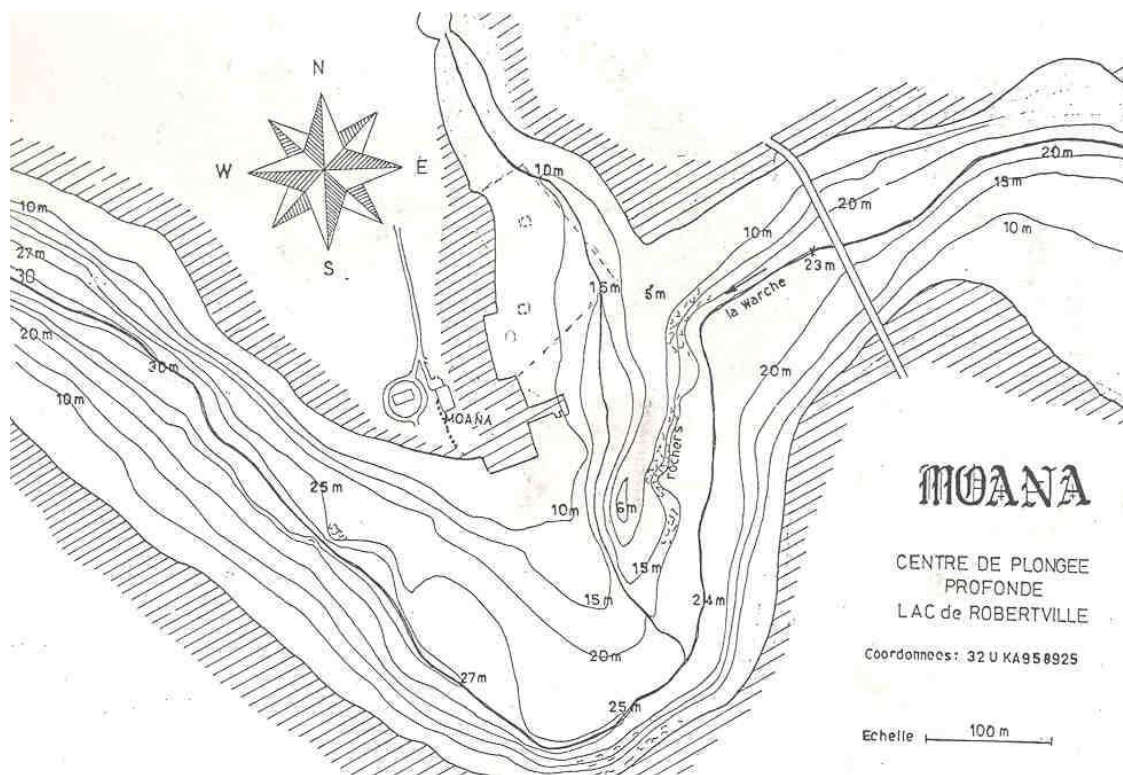




Contacts :
 PRESIDENT : 04 343 55 88
 SECRETAIRE: 04 371 20 81
 Ou 0475 30 26 50
andre.mathonet@cmigroupe.com
 DIR. TECHNIQUE : 04 379 69 48
 0474 88 79 68
paul.delbouille@teledisnet.be

VISITEURS PLONGEURS A LA BASE MOANA DE ROBERTVILLE ORGANISATION :	DUIKERS-BEZOEKERS OP DE MOANA BASIS IN ROBERTVILLE ORGANISATIE
1. CONDITIONS D'ACCES : a) Posséder un brevet reconnu b) Etre en ordre de visite médicale c) Etre affilié à un club, ligue ou fédération	1. INKOMST VOORWARDEN : a) Brevet houder b) Medisch attest c) Lid van een club, ligua, federatie
2. PAYER LE DROIT D'ENTRE AU S.I. (2,5 € - accès au site)	2. INKOMSTRECHTS BETALEN VOOR ZWEMZONE (2,5 €)
3. PAYER ENTREE BASE MOANA (2,5 € /jour. Accompagnants non plongeurs et moniteurs gratuit	3. INKOMSTRECHTS BETALEN VOOR DUKERSZONE (2,5 € /dag – niet duikers en moniteurs gratis)
4. POSSIBILITE DE GONFLAGE : 2,5 €/bouteille	4. FLESVULLING IS MOGELIJK (2,5 €/fles)
5. LIMITE DU PLAN D'EAU RESERVE A LA PLONGEE : Amont (Est) : Pont sur la Warche, dit de Haelen Aval (Ouest) : Arbre peint en blanc	5. AFBAKENING VAN DUKERSZONES : Boven (ten Oosten) : Brug over de Warche Beneden (ten westen) : Witte boom
6. SECURITE : BARQUE AVEC FANION DE PLONGEE (blanc/bleu)	6. VEILIGHEID : SCHUIT MET VLAG (WIT / BLAUW)
7. ANIMAUX ET BARBECUE INTERDITS DANS L'ENCEINTE DES BAINS	7. DIEREN EN BARBECUE ZIJN VERBODEN BINNEN DE ZWEMZONE
8. OUVERTURE DE LA BASE : Les dimanches de 10.00 à 18.00 H. du 01/05 au 30/09	8. OPENING DUKERSZONE : Zondag van 10.00 tot 18.00 uur, vanaf 01/05 tot 30/09
9. OBLIGATOIRE PAR CLUB : Formulaire inscription plongeurs Liste des palanquées (fournis pas chef de base)	9. PER CLUB IS VEREIST : Inschrijvingsformulier voor alle duikers Lijst van de ploegen (formulieren bij de verantwoordelijke te bekommen)





ECOLE DE PLONGEE

Contacts :

PRESIDENT : 32 (0)4 343 55 88
 SECRETAIRE: 32 (0) 4 371 20 81
 Ou 32 (0)475 30 26 50

andre.mathonet@cmigroupe.com

DIR. TECHNIQUE : 32 (0)4 379 69 48
 32 (0)474 88 79 68

paul.delbouille@teledisnet.be

TAUCHER UND BESUCHER BEI DEM TAUCHZENTRUM MOANA IN ROBERTVILLE EINRICHTUNGEN :	DIVERS AND VISITORS FOR MOANA DIVINGSCENTER IN ROBERTVILLE ORGANIZATION
1. ZUGANGSBEDINGUNGEN : a) Einen anerkannten Brevet haben b) Ordnungsgemäss nach medikaler Untersuchung c) Mitglied eines Tauchklubs, Ligua's , ...sein	1. ACCES CONDITIONS : a) to hold an official diving-certificate b) to be in order with medical examination c) to be member of a diving's-club/association
2. EINTRITTSRECHT BEZAHLEN (2,5 €) Zugang zum Schwimmbad)	2. TO PAY ENTRANCE FEE FOR SWIMMINGPOOL (2,5 €)
3. EINTRITTSRECHT BEZAHLEN FÜR MOANA ZENTRUM (2,5 € /Tag – Nicht Taucher – Begleitete-oder Moniteur frei)	3. TO PAY ENTRANCE FEE FOR DIVINGSCENTER MOANA (2,5 € /day – no entrance for no-divers or instructors)
4. FULLUNGSMÖGLICHKEIT FÜR TAUCHFLASCHEN : 2,5 €/Flasche	4. POSSIBILITY FOR AIR INFLATION OF BOTTLES (2,5 €/bottle)
5. BEGRENZUNG DES TAUCHZONES : Stromaufwärts (Ost) : Brück über die Warche, Stromabwärts (West) : Weisser Baum	5. RESTRICTED AREA FOR DIVING: Upper water (East) : Bridge over the Warche –river Downstream (West) : white tree
6. SICHERHEITSMASSNAHMEN : BOOT MIT TAUCHSFAHNE (weiss / blauw)	6. SECURITY MEASURE : BOAT WITH DIVERS-FLAG (WHITE/ BLUE)
7. TIERE UND BARBECUE SIND VERBOTEN IM SCHWIMMBADSZONE	7. ANIMALS AND BARBECUE ARE FORBIDDEN ON THE SWIMMINGPOOL AREA
8. ÖFFNUNGSZEITEN ZUM TAUCHEN : Alle Sonntage von 10.00 U bis 18.00 U., vom 01/05 bis 30/09	8. DIVINGS HOURS : Sunday FROM 10.00 A.M. TILL 18.00 P.M. From 01/05 till 30/09
9. VERPFLICHTEND FÜR JEDEN TAUCHSKLUB : Einschreibungslist Tauchersgruppen (Formulare bei dem Tauchszentrum-Verantwortlichen)	9. FOR EACH CLUB IS REQUESTED : Entry form for all divers List of divers teams (form at disposal by the diving's-center manager)

